



Simple Wealth

Terms and conditions – Bahrain and Qatar

Simple Wealth is a unit-linked life insurance Policy designed to let you invest a single Premium and additional Premiums, and provides a Death Benefit on the death of the last Life Insured.

Throughout these terms and conditions, we will refer to the Policy Owner or Life Insured in words using the singular. If there is more than one Policy Owner, more than one Life Insured or more than one Beneficiary, the same conditions will apply.

Where we refer to 'we', 'our', or 'us', we mean Zurich International Life Limited.

Any references to the age of a Policy Owner or Life Insured are in years attained.

Please retain these terms and conditions, the customer product disclosure document and the Policy Schedule as they are an important part of your contract with us.

Contents

1. Policy Owner	5	29. Incorrect date of birth of the Life Insured	8
2. Life Insured	5	30. Assigning the Policy	8
3. Minimum and maximum ages for the Policy Owner and Life Insured	5	31. Nominating a Beneficiary	8
4. Policy Start Date	5	32. Information and terms and conditions relating to international automatic exchange of information for tax purposes and customer tax compliance	8
5. Policy Currency	5	33. Reporting to tax authorities	8
6. Paying your Premium	5	34. Termination right due to regulatory exposure	8
7. When and how we allocate Premiums to the Policy	5	35. New / additional Policy Owner	8
8. Additional Premiums	5	36. Payment restrictions	9
9. The Funds	5	37. Recalcitrant Policy Owner and conditional payment	9
10. The Fund Manager	5	38. Taxation	9
11. Fund Prices	5	39. General modification right	9
12. Unit transactions and Unit holdings	5	40. Disclaimer	9
13. Deferral of selling and buying Units	6	41. Sanctions	9
14. Deferral of payment	6	42. Notices to us	9
15. Switching Funds	6	43. Law and interpretation	10
16. Withdrawals	6	44. Anti-Money Laundering Regulations	10
17. Full Surrender	6	45. Force majeure	10
18. Making a claim for the Death Benefit	6	46. Rights of third parties	10
19. When we will not pay out the Death Benefit	6	47. The Isle of Man Policy Owner protection	10
20. The amount of Death Benefit we will pay	7	48. Right to cancel	10
21. Establishment charge	7	49. Data protection and disclosure of information	11
22. Monthly Policy charge	7	50. Complaints	11
23. Currency switch charge	7	51. How to contact us	12
24. Currency exchange charge	7		
25. Surrender charge	7		
26. Fund charges	7		
27. Changes to charges	7		
28. When will the Policy end	8		

In these terms and conditions we have tried to use plain language but avoiding all technical terms is difficult. There is a glossary to explain what these words mean and they are capitalised throughout this document.

Glossary

Anti-Money Laundering Regulations

A set of procedures, laws or regulations designed to stop the practice of generating money through illegal actions.

Assign

To legally transfer the ownership of the Policy.

Beneficiary

A person or company nominated by you to receive the Death Benefit.

Death Benefit

The amount we pay out when the last Life Insured dies.

Fund

A unitised portfolio of investments managed by a Fund Manager.

Fund Manager

The person or corporate entity responsible for a Fund's strategy and managing its day to day trading.

Life Insured

The person(s) whose life is insured in the Policy.

Policy

The life insurance product Simple Wealth, these terms and conditions together with the application form including any additional forms and the Policy Schedule.

Policy Charges

The charges taken by us for administering the Policy.

Policy Currency

The currency you have chosen for this Policy, and the currency in which all charges will be calculated and deducted from the Policy.

Policy Owner

The person(s), who is/are the legal owner(s) of the Policy.

Policy Schedule

A document that provides a summary of the Policy, including (but not limited to) the Policy Number, name of Policy Owner and Life Insured, Premium amount and Policy Charges.

Policy Value

The Policy Value is based on the performance of the Funds less any Policy Charges.

Premium

The amount of money you send to us for the Policy.

Start Date

The date on which the Policy starts. It is shown on the Policy Schedule and is the date on which all Policy Charges start.

Surrender

When you decide you no longer want the Policy and you ask us to sell all your Funds and send the Surrender Value to you.

Surrender Value

The Policy Value less any applicable Surrender charge.

Switch

When some or all of the Units in a Fund, or Funds are sold and the same value is then reinvested in another Fund or Funds.

Unit

The equal portions into which a Fund is divided.

Whole of life

A type of insurance Policy where there is no fixed Policy term and the Policy remains in force while there is at least one Life Insured.

1. Policy Owner

The Policy Owner can be either one or two individuals. The Policy Owner is shown in the Policy Schedule.

2. Life Insured

There can be one or two lives insured on the Policy. A Life Insured does not have to be a Policy Owner. The Policy can be taken out on someone else's life as long as the Life Insured agrees, and subject to there being acceptable evidence of insurable interest, which means there must be a justified reason why the Policy Owner will be financially disadvantaged if the Life Insured dies.

The Life Insured is shown in the Policy Schedule and once the Policy has started, a Life Insured cannot be changed or removed.

3. Minimum and maximum ages for the Policy Owner and Life Insured

The minimum age is 18 and the maximum age is 74, on the Policy Start Date.

4. Policy Start Date

The Policy Start Date will be the 1st of the month in which we have received and accepted your application form, your Premium and any documents we may require. The date will be shown in the Policy Schedule.

When the Policy starts, we will send you the Policy Schedule and related documents which confirm all the details about the Policy.

5. Policy Currency

All Premiums, Policy Charges, withdrawals, Surrenders and the Death Benefit will be in the Policy Currency chosen in the application form.

You are not able to change the Policy Currency.

6. Paying your Premium

All Premiums must be sent to us by a payment method acceptable to us, and you must bear any charge made by your bank or any other financial institution for making the Premium payments.

We reserve the right to refuse to accept your Premium to avoid breaching any Anti-Money Laundering Regulations or any other applicable laws and regulations in the Isle of Man or any other relevant jurisdiction.

We expect all Premium payments to be made in the Policy Currency. You can pay in a different currency, but this amount will be converted by us into the Policy Currency. All currency conversions will be subject to the exchange rates used by us at the time. Please read condition 24 below for details on this.

7. When and how we allocate Premiums to the Policy

On the receipt and acceptance by us, your Premium will be allocated to the Policy as Units in the Fund or Funds chosen by you in your application form, or any other written instruction.

The Units will be allocated to the Policy using the next available price.

The percentage of your first Premium being invested into each Fund chosen by you will be shown on the Policy Schedule.

You can change your investment strategy for future Premiums.

8. Additional Premiums

You can pay additional Premiums into the Policy at any time.

The payment and allocation of additional Premiums will be the same as shown in conditions 6 and 7 above.

The Funds you choose for your additional Premium can be different than those for your initial Premium.

9. The Funds

You can choose any Fund from our Managed Fund range. Full details of these Funds are in the 'Zurich Collection Guide (Mirror, Managed and Money Market funds)'. Copies are available on zurich.ae or from your financial professional on request.

Any investments made in the Funds on your behalf will become, and remain our assets. You do not have any rights or ownership over any of these assets and any recourse is against us only.

We may change the range of Funds that are available.

10. The Fund Manager

The Fund Manager for our Funds is Columbia Threadneedle Investments.

11. Fund Prices

The Funds are dealt and valued on a daily basis (providing it is in an Isle of Man working day). Fund prices are calculated and provided by our Fund Manager at the end of each Isle of Man working day. These prices are then used to value the Units held in your Policy.

Fund prices are available on our website www.zurich.ae under the section 'About Zurich's funds'.

12. Unit transactions and Unit holdings

The number of Units in any transaction or holding in the Funds will be rounded to three decimal places and any rounding adjustments will belong to us.

13. Deferral of selling and buying Units

We reserve the right to defer selling or buying Units. In the event of deferral under this condition, the transaction will take place using the next available price.

14. Deferral of payment

We also reserve the right to defer any payment to you if payment to us by the Fund Manager has been deferred for any reason. In the event of deferral under this condition, we will make payment upon receipt of the full amount from the Fund Manager. There will be no interest payable in respect of the deferred payment.

15. Switching Funds

You can Switch part or all of the Funds held within the Policy into other Funds.

Switches will take place using the next available price, and we reserve the right to defer or refuse any Switches.

16. Withdrawals

You can ask for a withdrawal at any time.

Regular withdrawals can be taken monthly, quarterly, half-yearly or yearly.

All withdrawals will be funded by selling Units in your chosen Fund or Funds. Units will be sold using the next available price following receipt of your instruction and any other requirements we may need.

Payment will be subject to a minimum Policy Value remaining after the withdrawal.

You will be paid in the Policy Currency, unless you ask to be paid in a different currency.

17. Full Surrender

You can ask for a full Surrender at any time.

A full Surrender of the Policy within three years of the Policy Start Date, or within three years of the start date of any additional Premium will result in a Surrender Charge being taken.

Please read condition 25 below for details of the Surrender Charge.

Following receipt of your instruction and any other requirements we may need, we will sell all the remaining Units in your chosen Fund or Funds. Units will be sold using the next available price.

The full Surrender amount (the Surrender Value) will be paid in the Policy Currency unless you ask for it to be paid in a different currency.

After we have paid you the Surrender Value, the Policy will end.

18. Making a claim for the Death Benefit

We must be notified of a claim within 180 days of the death of the Life Insured, unless there are circumstances that make this impossible.

If we are not notified within 180 days, it does not mean that a claim will not be accepted, but it may limit our ability to fully investigate the claim.

If we are unable to get and/or verify all the information we need to assess a claim, we reserve the right to decline to pay the claim.

When we receive a claim we will inform the person making the claim of the evidence required before any payment will be made. This may include (but will not be limited to) the following:

- A completed claim form.
- A death certificate of the Life Insured.
- Proof of identity of the Policy Owner.
- Proof of age of the Life Insured.
- Proof of identity of the person making the claim.
- The Policy Schedule.

19. When we will not pay out the Death Benefit

As long as the death of a Life Insured is not as a result of the conditions below, then we will pay out the Death Benefit detailed in condition 20 below.

- The death of a Life Insured is directly or indirectly as a result of a Life Insured's active involvement in:
 - a. war or warlike operations (whether war is declared or not);
 - b. invasion, hostilities, mutiny, riot, civil commotion, civil war, rebellion, insurrection or the usurping of government power;
 - c. an act committed by a foreign enemy; or
 - d. any activity (military or otherwise) or conspiracy that causes or leads to the announcement of martial law or a state of siege.
- The Life Insured's death was due to their active involvement in terrorism or conspiracy to commit terrorism which includes any activity that jeopardises the continuance of human life or causes damage to property.
- The Life Insured's death was the result of a criminal act committed by:
 - a) the Life Insured; or
 - b) the Policy Owner or any Beneficiary against the Life Insured.

20. The amount of Death Benefit we will pay

The amount paid on death is 101% of the Surrender Value, except where:

- The youngest Life Insured is aged 50 or less on the Policy Start Date, and the death of the last Life Insured occurs within 15 years of the Policy Start Date. In this case, we will pay out the greater of 101% of the Surrender Value or the total Premiums paid to date less any withdrawals.
- The youngest Life Insured is aged between 51 and 60 on the Policy Start Date, and the death of the last Life Insured occurs within 5 years of the Policy Start Date. In this case we will pay out the greater of 101% of the policy's Surrender Value or the total Premiums paid to date less any withdrawals.
- The Life Insured commits suicide (whether sane or insane at the time) within one year of the Policy Start Date. In this case, we will pay out the Surrender Value.

The Death Benefit will be paid in the Policy Currency unless we are asked to pay it in a different currency.

When we have paid out the Death Benefit, the Policy will end.

21. Establishment charge

The establishment charge will be taken by selling Units proportionately across your chosen Funds, monthly in advance on the first day of each Policy month, including the Policy Start Date.

The monthly charge will be one twelfth of the yearly percentage, the rate of which is shown in the Policy Schedule.

The charge is calculated by multiplying the monthly charge rate by each Premium amount and is deducted over a period of the first three years.

The effect of this charge will be shown in your illustration document.

22. Monthly Policy charge

The monthly Policy charge will be taken by selling Units proportionately across your chosen Funds, monthly in advance on the first day of each Policy month, including the Policy Start Date.

The charge is shown in the Policy Schedule and will only be taken up to and including a specific total Premium amount, which is also shown in the Policy Schedule. Once your total Premiums paid have reached or exceeded this amount, no further monthly Policy Charges will be taken.

The effect of this charge will be shown in your illustration document.

23. Currency switch charge

The currency switch charge is applied when you Switch between Funds that are in a different currency.

The currency switch charge will be deducted by selling Units proportionately across the relevant Fund immediately after the Switch has been processed.

24. Currency exchange charge

A currency exchange charge is applied when the currency of the Premiums received by us, or amounts paid out from the Policy, are different from the Policy Currency.

The exchange rate used will be decided by us at the time of the transaction.

25. Surrender charge

The charge will be deducted if you fully Surrender the Policy during the first three years after the Policy Start Date, or during the first three years after the start date of any additional Premium.

The Surrender charge yearly percentage is shown in the Policy Schedule.

The charge is calculated by multiplying the relevant rate by the Premium amount. The amount will be deducted from the Policy Value after your Fund or Funds have been sold and before the Surrender Value is paid out.

The effect of this charge will be shown in your illustration document.

26. Fund charges

Fund charges are taken by the Fund Manager and will vary for different Funds. Fund charges are a percentage of the value of each Fund. You do not pay these charges directly as the charges are deducted daily before the Fund Manager calculates the price of each Fund.

The Fund charges are shown in the 'Zurich Collection Guide (Mirror, Managed and Money Market funds)'. Copies are available on zurich.ae or from your financial professional on request.

27. Changes to charges

We reserve the right to change the Policy Charges, or introduce new charges, to the extent reasonably required to cover:

- increases in administration and other costs, which we reasonably incur, and/or
- the cost of additional charges, levies or taxes which apply to the Policy or to us as a whole, and/or
- any additional costs associated with changes to legislative or regulatory requirements.

We will give you at least three months' notice in writing of any change in the charges, or introduction of new charges, unless that is not reasonably possible in the circumstances.

Fund Charges taken by the Fund Manager are not within our control and they are subject to change at the discretion of the Fund Manager.

28. When will the Policy end

The Policy will end on the earlier of:

- when the Death Benefit is paid out, or
- when you Surrender the Policy, or
- when the Policy Value falls to zero.

29. Incorrect date of birth of the Life Insured

If the date of birth of the Life Insured stated in your Policy Schedule is not correct due to information provided when you applied or any other supporting documents, an adjustment may be made by us to the amount of Death Benefit we pay.

30. Assigning the Policy

You can Assign the Policy at any time, subject to any information and evidence which we reasonably ask for at the time.

The assignment of the Policy to a person resident in a different country from you will be subject to condition 33 below.

If you Assign the Policy it will invalidate any existing Beneficiary nomination, and will be subject to our consent.

31. Nominating a Beneficiary

You can nominate a Beneficiary to receive the Death Benefit, subject to any information and evidence which we reasonably ask for at the time. This nomination can be cancelled at any time and you may also nominate a replacement Beneficiary prior to the death of the Life Insured.

The nomination of a Beneficiary will not affect the rights and obligations of you or us for the Policy, or these terms and conditions.

Any Beneficiary nomination will be invalid when you Assign the Policy.

Nominations of, and payments to a Beneficiary will be subject to our consent.

32. Information and terms and conditions relating to international automatic exchange of information for tax purposes and customer tax compliance

In connection with legal and regulatory requirements regarding the international exchange of information for tax purposes,

including the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and laws and regulations related thereto, we are required to apply certain due diligence procedures to identify the tax residency or tax residencies of certain persons related to the Policy. In order to comply with this obligation, the Policy Owner and any person entitled to access the cash value, change the Beneficiary or perform certain other actions with respect to the Policy as described by **law must at our request provide us with an accurate self-certification** regarding the jurisdiction or jurisdictions in which the Policy Owner is tax resident and, if applicable, respond to our request for documentary evidence and a tax payer identification number or equivalent as is requested under the relevant regulation.

33. Reporting to tax authorities

In accordance with applicable law, **we will periodically report certain information** about Policy Owners, including name and address, date of birth, and financial details relating to the Policy to the appropriate tax authority/ies or other authority/ies designated by law.

34. Termination right due to regulatory exposure

If the Policy Owner moves to another country and/or if the **tax residency of any Policy Owner changes** or differs from the information provided in a self-certification of tax residency or in documentation provided in connection with the Policy, the Policy Owner providing that self-certification or documentation must give us written notice prior to such change but no later than within 30 days of such change.

Please note **that should you move to another country** you may no longer be eligible to make payments into your Policy or to make investment decision relating to your Policy. The local laws and regulations of the jurisdiction to which you may move may affect our ability to continue to service your Policy in accordance with its terms and conditions. Therefore, we reserve all rights to take any steps that we deem appropriate, including the right to cancel the Policy with immediate effect.

35. New / additional Policy Owner

If this Policy is transferred/assigned to a new Policy Owner or a new Policy Owner is added to the Policy the original policy Owner must give us prior written notice of such change to the Policy. Each new or additional Policy Owner must promptly respond to our request for an accurate self-certification regarding the jurisdiction or jurisdictions in which the new/additional Policy Owner is a tax resident, and respond to our request for documentary evidence and a tax payer identification number or equivalent. In addition to

the actions described herein, failure to provide us with such notice, or provide us the full requested information may impair the rights of the Policy Owner under the Policy or result in the termination of the Policy.

36. Payment restrictions

We execute payments under the Policy such as payments due to maturity of the Policy, partial or full surrender, or Policy loans only to the Policy Owner or Beneficiary indicated in the relevant contractual document. These payments can only be made by wire transfer and to a bank account in the name of such Policy Owner or Beneficiary located in the same jurisdiction as the Policy Owner's or as applicable the Beneficiary's (tax) residency. An exception to these restrictions may be granted at our sole discretion and after evaluation of the facts and circumstances. Under no circumstances will we execute any Policy related cash payments to US residents.

37. Recalcitrant Policy Owner and conditional payment

At our request and based upon an indication that the most recent self-certification or tax residency is required respectively may no longer be reliable or accurate, **a Policy Owner must promptly provide a new self-certification** and other supporting documentation as requested by us.

We reserve all rights to take any steps that we deem appropriate, including the right **not to execute payment instructions** until we have received all information and documentation to our satisfaction, **or to cancel the policy with immediate effect**, in the event that we discover that a Policy Owner and/or Beneficiary provided an incorrect self-certification, that any other information or documentation provided in connection with identification and due diligence procedures is inaccurate or incomplete or a Policy Owner did not provide us with a self-certification or other information as requested by us within the response time set out in our request.

Failure to fully respond to our request within the time period allowed may **result in the reporting of information about the Policy Owner to the appropriate tax authority or other authorities.**

38. Taxation

We do not provide any tax advice. Any information relating to applicable tax laws and regulations is of a general nature only. This policy is designed for Policy Owners who are resident in the Bahrain or Qatar. If you decide to live outside of the Bahrain or Qatar after this policy has been issued, and if you have questions or wish to receive additional information with respect to any of the provisions set forth above we recommend you obtain independent advice.

We reject any responsibility or liability whatsoever for any adverse tax consequences that may arise in respect of your Policy and/or payments made under your Policy as a result of you changing the country of residency.

39. General modification right

Your insurance contract has been conducted based on the legal and regulatory requirements in force and applicable at the time of conclusion. **Should the mandatory legal and regulatory requirements applicable to this Policy change**, in particular if you change your country of residency, and as a consequence we are not able to continue performing the contract without potential material adverse effect to us, to meet the changed legal and regulatory requirements **we are entitled to modify the contractual terms and conditions as we deem appropriate at our own discretion and without your consent, or to terminate the Policy.**

We will inform you whenever reasonably possible in advance about the changes in the contractual terms and conditions. In the case of termination of the Policy, we will send you a termination notice and the contract will terminate in accordance with the termination notice.

40. Disclaimer

We reject any responsibility or liability whatsoever from any cost incurred by, or liability imposed on, a Policy Owner as a result of our good faith efforts to comply with requirements regarding the identification, due diligence or reporting of information relating to Policy Owners for tax purposes.

41. Sanctions

All financial transactions are subject to compliance and applicable trade or economic sanctions laws and regulations. We will not provide you with any services or benefits including but not limited to acceptance of premium payments, claim payments and other reimbursements, if in doing so we violate applicable trade sanctions laws and regulations.

We may **terminate** the Policy if we consider you or your directors or officers as sanctioned persons, or you conduct an activity which is sanctioned, according to trade or economic sanctions laws and regulations.

42. Notices to us

You must contact us in writing, by email or any other form of acceptable communication before we will accept a request to act on anything relating to the Policy.

43. Law and interpretation

The Policy is governed by, and shall be interpreted in line with the laws of the Isle Of Man. Where the Policy Owner is resident in Bahrain or Qatar, then the Company will submit to the non- exclusive jurisdiction of any competent legal authority in Bahrain or Qatar in respect of any litigation arising out of the Policy. In the event of any conflict between the Arabic version of the terms and conditions and the English version of the terms and conditions, the Arabic version shall prevail as stipulated in Bahrain laws.

Except to enable a Beneficiary to make a valid claim, the Policy and these terms and conditions shall not be enforceable by any person who is not a party to the Policy.

44. Anti-Money Laundering Regulations

You must supply us with any such information or documents that we request in order to comply with the Anti-Money Laundering Regulations in Bahrain, Qatar, the Isle of Man or any other relevant jurisdiction.

The Policy will only start or pay the proceeds of a claim when you or your representative(s) have provided all the information required by us that complies with the regulations. Failure to provide such information will delay or prohibit the allocation of Premiums.

45. Force majeure

No liability shall arise if we are prevented from fulfilling our obligations under the Policy by reason of any circumstances beyond our reasonable control which could be construed as a force majeure event.

These include (but are not limited to) an act of God, war, national emergency, fire, flood, earthquake, strike or industrial action, change of law or regulation, or other events of a similar or different kind. On the occurrence of a force majeure event, we shall be excused for a period equal to the delay resulting from the force majeure event and such additional period as may be reasonably necessary to allow us to resume performance.

46. Rights of third parties

Any Beneficiary who becomes entitled to payment of the Death Benefit shall have the right to enforce the terms of the Policy as a third party in accordance with the Isle of Man Contracts (Rights of Third Parties) Act 2011. The terms of the Policy may be amended or varied between you and us without the Beneficiary's consent.

47. The Isle of Man Policy Owner protection

Investors receive worldwide protection through the Isle of Man's Life Assurance (Compensation of Policyholders) Regulations 1991 regardless of residency. In the event of insolvency, our Policy Owners are entitled to claim compensation of up to 90% of the liability to their policies under the Isle of Man regulations.

We may deduct from the Policy an amount not exceeding in aggregate 2% of the Policy Value at the time of the deduction in respect of any liability or levy that may be made on us as a result of the Isle of Man's Life Insurance (Compensation of Policyholders) Regulations 1991 made under the Financial Supervision Act 1988. Further information is available on the Isle of Man Government website or from us.

This liability to Policy Owners is administered by the Isle of Man Financial Services Authority who levy contributions from all participating insurers and these contributions are held in a Policy Owners' Compensation Fund. In the event that the Fund is insufficient to sustain any claims made, the Isle of Man Financial Services Authority may defer, reduce or extinguish any amounts payable as compensation.

Full details of the regulations can be found on the Isle of Man Government's website at www.gov.im.

We fully comply with Anti-Money Laundering Regulations and directives.

48. Right to cancel

You have the right to cancel your Policy and obtain a refund of any Premiums paid by giving written notice to us using the address in Condition 43.

Policy Owners resident in Bahrain have the right to cancel their Policy and obtain a refund of any Premiums paid by giving a written notice to us using the address in Condition 43.

This notice must be received by us no more than 30 days from the date of issue of the Policy documents.

Policy Owners resident in Qatar have the right to cancel their Policy and obtain a refund of any Premiums paid by giving a written notice to us using the address in Condition 43. This notice must be received by us no more than 30 days from the date that the Policy Owner received the Policy documents.

If you exercise your right to cancel, and there has been a fall in the Policy Value between the Policy Start Date and the date we receive a request to cancel, this amount will be deducted from the refund.

49. Data protection and disclosure of information

The personal information (including health information) that is supplied or is derived from relevant background checks may be held and used by us in the following ways:

- to process, evaluate and administer the Policy
- to prevent and detect fraud and financial crime
- to comply with any legal and/or regulatory obligations
- to disclose to any relevant tax authority or governmental, regulatory or other bodies as required by law, regulation, codes or guidelines
- to perform accounting, statistical and research activities.

In order to carry out the above we may need to pass the information, including personal sensitive data, to:

- Zurich Insurance Group companies, re-insurers, reference agencies, auditors, third parties who provide relevant services to us and relevant financial professionals
- any appointed third party to the Policy such as trustee (including trust Administrator)
- countries outside the Isle of Man (or our regional branches) that may not have equivalent levels of data protection; however the Company would be responsible for ensuring that equivalent levels of protection are maintained
- public bodies including the police, or insurers' database.

We shall not be liable for any loss or damage where we exercise our right to disclose or withhold information pursuant to lawful order or otherwise in accordance with the applicable regulations.

We will communicate as appropriate using the contact details that have been supplied. Where more than one form of contact details has been provided, the most appropriate method of communication will be used depending on the urgency and sensitivity of the information.

Telephone calls may be recorded or monitored in order to offer additional security, resolve complaints and for training, administrative and quality purposes.

Where third party personal information (including, but not limited to, account signatories), has been provided, prior authorisation must have been received from the third party to disclose such information to us, to consent on their behalf to the processing of their personal data, including sensitive data (where applicable) and, specifically, any overseas transfers of such data within and outside the European Economic Area, and also to receive any data protection notices on their behalf.

Individuals are entitled to receive (from the Company's Data Protection Officer) a copy of their personal data held by the Company (and may be charged the statutory fee for this) and to have any errors corrected.

50. Complaints

If you need to complain about this product, please contact us by phone, email or write to us using the contact details in condition 43. Details of our complaint handling process are also available in the 'contact us' section of our website zurich.ae.

If you are not satisfied with our response, you also have the right to refer your complaint to the regulator using the contact details given below:

Bahrain regulator:

The Compliance Directorate
The Central Bank of Bahrain
P.O. Box 27 Manama
Bahrain

Telephone on: +973 17 547 777

Email: compliance@cbb.gov.bh

Website: www.cbb.gov.bh

Qatar regulator:

Qatar Financial Centre Regulatory Authority (QFCRA)

The Customer Dispute Resolution Scheme
P.O.Box 22989 Doha

Qatar Telephone: +974 495 6888

Email: compliance@cdrs.org.qa

Complaints that cannot be resolved can be referred to the Financial Service Ombudsman Scheme ("FSOS") for the Isle of Man. You are not eligible to make a complaint against us to the UK Financial Ombudsman Service. Complaining to the Ombudsman will not affect your legal rights.

You should note that companies and trusts are not eligible to refer a complaint to the Ombudsman, it is specifically aimed at individuals. The Ombudsman's contact details are:

The Financial Service Ombudsman Scheme,
Isle of Man Office of Fair Trading,
Thie Slieau Whallian,
Foxdale Road,
St John's,
Isle of Man,
IM4 3AS.

Telephone + 44 1624 686500

Email: ombudsman@iomft.gov.im

Website: www.gov.im/oft

51. How to contact us

Your relevant financial professional will normally be your first point of contact for any financial advice related to your Policy. If you wish to contact us for any queries, you can call us, email or write to us:

If you are based in Bahrain



Phone: +973 1756 3321
Sunday to Thursday between
8am and 5pm.



Fax: +973 1756 4291



Email: helppoint.bh@zurich.com
or benefit.claims@zurich.com for
Death Benefit claims.



Write to:
Zurich International Life
Zurich HelpPoint
P.O. Box 10032
27th Floor Almoayyed Tower
Seef District
Kingdom of Bahrain

If you are based in Qatar



Phone: +974 4496 7555
Sunday to Thursday between
8am and 5pm.



Email: helppoint.qa@zurich.com or
benefit.claims@zurich.com for Death
Benefit claims



Write to:
Zurich International Life
Zurich HelpPoint customer team
P.O. Box 26777
404 Fourth Floor Qatar Financial Centre
Tower
West Bay
Doha Qatar



Website: zurich.ae

Calls may be recorded or monitored in order to offer additional security, resolve complaints and for training, administrative and quality purposes.

Important information

Zurich International Life is a business name of Zurich International Life Limited.

Zurich International Life Limited is fully authorised under the Isle of Man Insurance Act 2008 and is regulated by the Isle of Man Financial Services Authority which ensures that the company has sound and professional management and provision has been made to protect policy owners.

For life assurance companies authorised in the Isle of Man, the Isle of Man's Life Assurance (Compensation of Policyholders) Regulations 1991 ensure that in the event of a life assurance company being unable to meet its liabilities to its policy owners, up to 90% of the liability to the protected policy owners will be met.

The protection only applies to the solvency of Zurich International Life Limited and does not extend to protecting the value of the assets held within any unit-linked funds linked to your policy.

Not for sale to residents or nationals of the United States including any United States federally controlled territory.

This document is not intended as an offer to invest.

Zurich International Life Limited is registered in Bahrain under Commercial Registration No. 17444 and is Licensed as an Overseas Insurance Firm – Life Insurance by the Central Bank of Bahrain.

Zurich International Life Limited is authorised by the Qatar Financial Centre Regulatory Authority.

Zurich International Life Limited provides life assurance, investment and protection products and is authorised by the Isle of Man Financial Services Authority.

Registered in the Isle of Man number 20126C.

Registered office: Zurich House, Isle of Man Business Park, Douglas, Isle of Man, IM2 2QZ, British Isles.

Telephone +44 1624 662266 Telefax +44 1624 662038 www.zurichinternational.com



سيمبل ويلث

الشروط والأحكام – البحرين وقطر

وثيقة سيمبل ويلث هي وثيقة تأمين على الحياة مرتبطة بوحدة تم تصميمها لكي تجعلك تستثمر قسط تأمين فردي وأقساط تأمين إضافية، وتقدم لك مزايا وفاة عند وفاة آخر مؤمن له على الحياة.

في هذه الشروط والأحكام سوف نشير إلى مالك الوثيقة أو المؤمن له على الحياة بكلمات نستخدم فيها المفرد. تنطبق نفس الشروط إذا كان هنالك أكثر من مالك وثيقة واحد، أو أكثر من مؤمن له على الحياة واحد أو أكثر من مستفيد واحد.

عندما نشير إلى "نحن" "لنا" فإننا نعني زيوريخ انترناشيونال لايف ليمتد.

أي إشارات إلى عمر مالك وثيقة أو مؤمن له على الحياة يكون بعدد السنوات التي تحققت.

يرجى الاحتفاظ بهذه الشروط والأحكام و مستند إيضاح منتج العميل وجدول الوثيقة حيث أنها جزء مهم من عقدك معنا.

المحتويات

7	27. التعديلات على الرسوم	5	1. مالك الوثيقة
7	28. متى تنتهي الوثيقة	5	2. المؤمن له على الحياة
8	29. الخطأ في تاريخ ميلاد المؤمن له على الحياة	5	3. الحد الأدنى والأقصى للعمر لمالك الوثيقة والمؤمن له على الحياة
8	30. التنازل عن الوثيقة	5	4. تاريخ بدء الوثيقة
8	31. تعيين مستفيد	5	5. عملة الوثيقة
8	32. المعلومات والشروط والأحكام ذات الصلة بالتبادل التلقائي للمعلومات لأغراض الضريبة وامتثال العميل للضريبة	5	6. دفع قسط التأمين الخاص بك
8	33. تقديم التقارير للسلطات الضريبية	5	7. متى وكيف نخصص أقساط التأمين في الوثيقة
8	34. حق الإنهاء نتيجة للتعرض التنظيمي	5	8. أقساط التأمين الإضافية
8	35. مالك الوثيقة الجديد/الإضافي	5	9. الصناديق
8	36. قيود الدفع	5	10. مدير الصندوق
8	37. مالك الوثيقة المخالف والدفع المشروطة	5	11. أسعار الصندوق
9	38. الضرائب	6	12. معاملات وحيازات الوحدة
9	39. حق التعديل العام	6	13. تأجيل بيع وشراء الوحدات
9	40. إخلاء مسؤولية	6	14. تأجيل الدفع
9	41. العقوبات	6	15. تحويل الصناديق
9	42. الإخطارات المرسله إلينا	6	16. السحب المنتظم والتصفية الجزئية
9	43. القانون والتفسير	6	17. التصفية الكلية
9	44. أنظمة مكافحة غسل الأموال	6	18. تقديم مطالبة عن مزية الوفاة
9	45. القوة القاهرة	6	19. متى لن ندفع مزية الوفاة
9	46. حقوق الأطراف الثالثة	6	20. مبلغ مزية الوفاة الذي سندفعه
10	47. حماية مالكي الوثيقة في أيل أوف مان	7	21. رسم التأسيس
10	48. حق الإلغاء	7	22. رسم الوثيقة الشهري
10	49. حماية البيانات والإفصاح عن المعلومات	7	23. رسم تحويل العملة
11	50. الشكاوى	7	24. رسم صرف العملة
11	51. كيفية الاتصال بنا	7	25. رسم التصفية
		7	26. رسوم الصندوق

حاولنا في هذه الشروط والأحكام استخدام لغة بسيطة ولكن تفادي جميع المصطلحات الفنية يعد أمراً صعباً. هنالك مسرد مصطلحات لتوضيح معاني هذه الكلمات وقد تمت كتابتها بحروف بارزة في كامل هذا المستند.

مسرد المصطلحات

لوائح مكافحة غسل الأموال

مجموعة من الإجراءات والقوانين واللوائح التي تم إعدادها لإيقاف ممارسة أو إنشاء أموال من خلال أفعال غير قانونية.

تنازل

التحويل القانوني لملكية الوثيقة.

المستفيد

شخص أو شركة تم تعيينها من قبلك لاستلام مزية الوفاة.

مزية الوفاة

المبلغ الذي ندفعه عند وفاة آخر مؤمن له على الحياة.

الصندوق

محفظة استثمارات موحدة يديرها مدير صندوق.

مدير الصندوق

الشخص أو الشركة المسؤولة عن استراتيجيات الصندوق وتدير التداول اليومي.

المؤمن له على الحياة

الشخص أو الأشخاص المؤمن لهم بموجب هذه الوثيقة.

الوثيقة

منتج التأمين على الحياة سيمبل وبلث وهذه الشروط والأحكام مع الطلب وبما في ذلك أي نماذج إضافية وجدول الوثيقة.

رسوم الوثيقة

الرسوم التي نقتطعها عن إدارة الوثيقة.

عملة الوثيقة

العملة التي اخترتها لهذه الوثيقة والعملة التي يتم بها احتساب جميع الرسوم واقتطاعها من الوثيقة.

مالك الوثيقة

الشخص الذي يعد المالك القانوني/الأشخاص الذين يعدون المالكين القانونيين للوثيقة.

جدول الوثيقة

مستند يقدم ملخصاً عن الوثيقة، بما في ذلك (ودون تحديد) رقم الوثيقة واسم مالك الوثيقة والمؤمن له على الحياة ومبلغ قسط التأمين ورسوم الوثيقة.

قيمة الوثيقة

تستند قيمة الوثيقة إلى أداء الصناديق ناقصاً أي رسوم وثيقة.

قسط التأمين

المبلغ المالي الذي ترسله إلينا للوثيقة.

تاريخ بدء الوثيقة

التاريخ الذي تبدأ فيه الوثيقة. يظهر في جدول الوثيقة وهو التاريخ الذي تبدأ فيه جميع رسوم الوثيقة.

التصفية

عندما تقرر أنك لم تعد ترغب في الوثيقة فإنك تطالب منا ببيع جميع الصناديق الخاصة بك وإرسال قيمة التصفية لك.

قيمة التصفية

قيمة الوثيقة ناقصاً أي رسم تصفية قابل للتطبيق.

التحويل

عند بيع بعض أو كل الوحدات في صندوق أو صناديق وتم بالتالي استثمار نفس القيمة مرة أخرى في وحدات في صندوق أو صناديق أخرى.

الوحدة

الأجزاء المتساوية التي يتم تقسيم الصندوق إليها.

التأمين على الحياة مدى الحياة

نوع من وثيقة التأمين ليس لها مدة وثيقة محددة وتبقى الوثيقة نافذة طالما كان هنالك على الأقل مؤمن له على الحياة واحد باق على قيد الحياة.

تفاصيل الوثيقة

1. مالك الوثيقة

يمكن أن يكون مالك الوثيقة شخص أو شخصان، ويبين جدول الوثيقة مالك الوثيقة.

2. المؤمن له على الحياة

يمكن أن يصل عدد المؤمن لهم على الحياة إلى اثنين، وليس من الضروري أن يكون المؤمن له على الحياة هو مالك الوثيقة. يمكن اتخاذ الوثيقة للتأمين على حياة شخص آخر طالما وافق المؤمن له على الحياة ومع مراعاة تقديم دليل مقبول بوجود مصلحة تأمينية، مما يعني يجب أن يكون هنالك سبب يبرر لماذا سيصبح مالك الوثيقة متضرر مالياً إذا توفي المؤمن له على الحياة.

يبيّن جدول الوثيقة المؤمن له على الحياة، وبمجرد بدء الوثيقة لا يمكن تغيير أو حذف مؤمن له على الحياة.

3. الحد الأدنى والأقصى لعمر مالك الوثيقة والمؤمن له على الحياة

يكون الحد الأدنى للعمر هو 18 سنة والحد الأقصى 74 سنة في تاريخ بدء الوثيقة.

4. تاريخ بدء الوثيقة

يكون تاريخ بدء الوثيقة هو اليوم الأول من الشهر الذي نستلم فيه ونقبل نموذج الطلب وقسط التأمين الخاص بك وأية مستندات قد نطلبها، ويبيّن جدول الوثيقة التاريخ.

عند بدء الوثيقة، سوف نرسل لك جدول الوثيقة والمستندات ذات الصلة التي تؤكد جميع التفاصيل حول الوثيقة.

5. عملة الوثيقة

تكون جميع أقساط التأمين ورسوم الوثيقة والسحوبات والتصفيات ومزية الوفاة بعملة الوثيقة التي تم اختيارها في نموذج الطلب.

لا يمكنك تغيير عملة الوثيقة.

6. دفع أقساط التأمين الخاصة بك

يجب إرسال جميع أقساط التأمين لنا بواسطة طريقة دفع مقبولة لدينا، ويجب عليك تحمل أي رسم يفرضه البنك الذي تتعامل معه أو أي مؤسسة مالية أخرى لإجراء دفعات قسط التأمين.

يحق لنا رفض قبول أقساط التأمين الخاصة بك لتفادي خرق أي من لوائح مكافحة غسل الأموال أو قوانين ولوائح أخرى معمول بها في آيل أوف مان أو أي ولاية قضائية أخرى ذات صلة.

نحن نتوقع إجراء جميع دفعات أقساط التأمين بعملة الوثيقة. يمكنك الدفع بعملة مختلفة ولكن سوف يتم تحويل هذا المبلغ إلى عملة الوثيقة. تخضع جميع تحويلات العملة إلى أسعار الصرف التي نستخدمها في ذلك الوقت. يرجى قراءة البند 24 أدناه للحصول على تفاصيل حول ذلك.

7. متى وكيف نقوم بتخصيص أقساط التأمين للوثيقة

عند استلامنا وقبولنا لقسط التأمين الخاص بك يتم تخصيصه للوثيقة كوحدة في الصندوق أو الصناديق التي قمت باختيارها في نموذج الطلب الخاص بك أو وفقاً لأي تعليمات كتابية أخرى.

يتم تخصيص الوحدات للوثيقة باستخدام السعر التالي المتاح.

يبيّن جدول الوثيقة النسبة المئوية لأول قسط تأمين خاص بك تم استثماره في كل صندوق قمت باختياره.

يمكنك تغيير استراتيجية الاستثمار الخاصة بك لأقساط التأمين المستقبلية.

8. أقساط التأمين الإضافية

يمكنك أن تدفع أقساط تأمين إضافية في الوثيقة في أي وقت.

يكون دفع وتخصيص أقساط التأمين الإضافية بنفس الطريقة المبينة في البنود 6 و 7 أعلاه.

يمكن أن تختلف الصناديق التي تختارها لقسط التأمين الإضافي الخاص بك عن تلك الخاصة بقسط التأمين المبني الخاص بك.

9. الصناديق

يمكنك اختيار أي صندوق من مجموع الصناديق التي نديرها. تتوفر تفاصيل كامل عن هذه الصناديق في "دليل مجموعة الصناديق من زيورخ (صناديق خارجية و الصناديق المدارة و صناديق سوق المال)" أو على موقعنا على الإنترنت www.zurich.ae.

تصبح وتبقى أية استثمارات نقوم بها في الصناديق نيابة عنك أصول خاصة بنا، ولن يكون لك أية حقوق أو ملكية على أي من هذه الأصول ويكون أي حق للرجوع ضدنا فقط. يجوز لنا تغيير مجموعة الصناديق المتاحة.

10. مدير الصندوق

مدير الصندوق لصناديقنا هو كولمبيا ثريدينيل انستمنتس.

11. أسعار الصندوق

يتم التعامل مع الصناديق وتقييمها على أساس يومي (شريطة أن يكون ذلك في يوم عمل في آيل أوف مان). يتم احتساب أسعار الصناديق والتزويد بها من قبل مدير الصندوق لدينا في نهاية كل يوم عمل في آيل أوف مان، ويتم بعد ذلك استخدام هذه الأسعار لتقييم الوحدات المحتفظ بها في الوثيقة الخاصة بك.

تتوفر أسعار الصناديق على الموقع الإلكتروني www.zurich.ae ضمن قسم "حول صناديق زيورخ".

12. معاملات وحيازات الوحدة

يتم تقريب عدد الوحدات في أي معاملات أو حيازات للصناديق إلى ثلاث منازل عشرية، وتعود إلينا جميع التقريبات والتعديلات.

13. تأجيل بيع وشراء الوحدات

يحق لنا تأجيل بيع أو شراء الوحدات. في حالة التأجيل بموجب هذا البند، تتم المعاملة باستخدام السعر التالي المتاح.

14. تأجيل الدفع

يحق لنا أيضا تأجيل أي دفع لك إذا تم تأجيل الدفع إلينا بواسطة مدير الصندوق لأي سبب. في حالة التأجيل بموجب هذا البند فإننا سوف نجري الدفع عند استلامنا لكامل المبلغ من مدير الصندوق. لن تكون هنالك فائدة مستحقة الدفع فيما يتعلق بالدفع المؤجل.

15. تحويل الصناديق

يمكنك أن تطلب تحويل جزء أو كل الصناديق المحتفظ بها في الوثيقة إلى صناديق أخرى.

يتم التحويل باستخدام السعر التالي المتاح، ويحق لنا تأجيل أو رفض أي تحويلات.

16. السحوبات

يمكن أن تطلب إجراء سحب في أي وقت.

يمكن إجراء السحوبات المنتظمة شهريا أو ربع سنويا أو نصف سنويا أو سنويا.

يتم تمويل جميع السحوبات من قبلنا ببيع وحدات في الصندوق أو الصناديق التي اخترتها. يتم بيع الوحدات باستخدام السعر التالي المتاح عند استلام تعليماتك وأي متطلبات أخرى قد نحتاجها. يخضع الدفع للحد الأدنى لقيمة الوثيقة المتبقي بعد السحب. سوف يدفع لك بعملة الوثيقة، ما لم تطلب أن يتم الدفع بعملة مختلفة.

17. التصفية الكاملة

يمكنك أن تطلب إجراء تصفية كاملة في أي وقت.

سوف ينتج عن التصفية الكاملة خلال ثلاث سنوات من تاريخ بدء الوثيقة أو خلال ثلاث سنوات من تاريخ بدء أي قسط تأمين إضافي إلى اقتطاع رسم تصفية.

يرجى الرجوع للبند 25 للحصول على تفاصيل حول رسم التصفية.

عند استلام تعليماتك وأية متطلبات أخرى قد نحتاجها، سوف نبيع جميع الوحدات المتبقية في الصندوق أو الصناديق التي اخترتها باستخدام السعر التالي المتاح.

يتم دفع مبلغ التصفية الكاملة (قيمة التصفية) بعملة الوثيقة ما لم تطلب دفعها بعملة مختلفة.

تنتهي الوثيقة عندما ندفع لك قيمة التصفية.

18. تقديم مطالبة بمزية الوفاة

يجب إخطارنا بالمطالبة خلال 180 يوما من وفاة المؤمن له على الحياة، ما لم تكن هنالك ظروف تجعل من ذلك غير ممكنا.

إذا لم يتم إخطارنا خلال 180 يوما فإن هذا لا يعني أنه لن يتم قبول المطالبة، ولكن قد تحد من قدرتنا على التحقق من المطالبة.

إذا لم تكن قادرين على الحصول على و/أو التحقق من جميع المعلومات التي نحتاجها لتقييم المطالبة، يحق لنا رفض دفع المطالبة.

عند استلامنا لمطالبة، سوف نخاطر الشخص المتقدم بمطالبة عن الدليل المطلوب قبل إجراء أي دفع، وقد يشمل ذلك (ولكن دون تحديد) ما يلي:

- نموذج مطالبة مستوفي البيانات
- شهادة وفاة المؤمن له على الحياة
- إثبات هوية مالك الوثيقة
- إثبات عمر المؤمن له على الحياة
- إثبات هوية مقدم المطالبة
- جدول الوثيقة

19. متى لن ندفع مزية الوفاة

طالما لم تكن وفاة المؤمن له على الحياة ناتجة عن الظروف أدناه فإننا سوف ندفع مزية الوفاة المفصلة في البند 20 أدناه.

• إذا كانت وفاة المؤمن له على الحياة ناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن مشاركته الفعلية في:

أ. العمليات الحربية وشبه الحربية (سواء أن أعلنت الحرب أم لم تعلن)

ب. الغزو أو الأعمال العدائية أو التمرد أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو الحرب الأهلية أو الثورة أو العصيان المسلح أو اغتصاب سلطة الحكومة

ت. عمل قام به عدو أجنبي؛ أو

ث. أي نشاط (عسكري أو خلاف ذلك) أو مؤامرة تسبب أو تقود إلى إعلان الحكم العرفي أو حالة حصار.

• إذا كانت وفاة المؤمن له على الحياة ناتجة عن المشاركة الفعلية في الإرهاب أو مؤامرة للقيام بإرهاب والتي تشمل أي نشاط يهدد استمرار الحياة البشرية أو تتسبب في ضرر بالممتلكات.

• إذا كانت وفاة المؤمن له على الحياة ناتجة عن عمل إجرامي ارتكبه:

(أ) المؤمن له على الحياة؛ أو

(ب) مالك الوثيقة أو أي مستفيد ضد المؤمن له على الحياة.

20. مبلغ مزية الوفاة الذي سوف ندفعه

يكون المبلغ الذي سوف يتم دفعه عن الوفاة هو نسبة 101% من قيمة التصفية، باستثناء:

- ما إذا كان عمر المؤمن له على الحياة الأصغر سنا 50 سنة أو أقل في تاريخ بدء الوثيقة وحدثت الوفاة خلال 15 سنة من تاريخ بدء الوثيقة. في هذه الحالة فإننا سوف ندفع الأعلى من بين نسبة 101% من قيمة التصفية أو إجمالي أقساط التأمين المدفوعة حتى تاريخه (ناقصا أي سحبات تم دفعها).

25. رسم التصفية

يتم اقتطاع هذا الرسم إذا اخترت التصفية الكاملة للوثيقة خلال أول ثلاثة سنوات بعد تاريخ بدء الوثيقة، أو خلال أول ثلاث سنوات بعد تاريخ بدء أي قسط تأمين إضافي.

يبين جدول الوثيقة النسبة المئوية السنوية لرسم التصفية.

يتم احتساب الرسم بضرب السعر ذي الصلة في مبلغ قسط التأمين، ويتم اقتطاع المبلغ من قيمة الوثيقة بعد بيع الصندوق أو الصناديق الخاصة بك قبل دفع قيمة التصفية.

يبين مستند الإيضاحات الخاصة بك أثر هذا الرسم.

26. رسوم الصندوق

يتم اقتطاع رسوم الصندوق بواسطة مدير الصندوق وسوف تختلف الرسوم لمختلف الصناديق ويتم التعبير عنها بنسبة مئوية من قيمة كل صندوق. لا تدفع هذه الرسوم مباشرة بل يتم اقتطاع الرسوم يوميا قبل احتساب مدير الصندوق لسعر كل صندوق.

يبين كتيب "دليل مجموعة الصناديق من زيورخ (صناديق خارجية و الصناديق المدارة و صناديق سوق المال)" و على موقعنا على الانترنت www.zurich.ae رسوم الصندوق.

27. التعديلات على الرسوم

يحق لنا تغيير رسوم الوثيقة أو استحداث رسوم جديدة إلى المدى الذي نرى أنها مطلوبة بشكل معقول لتغطية:

- الزيادة في التكاليف الإدارية والتكاليف الأخرى التي نتكديها بشكل معقول؛ و/أو
- تكلفة الرسوم الإضافية والجبايات والضرائب التي يتم تطبيقها على الوثيقة أو علينا ككل؛ و/أو
- أية تكاليف إضافية مرتبطة بالتغييرات في المتطلبات التشريعية والتنظيمية.

سوف نمحك إخطارا خطيا مدته ثلاثة أشهر على الأقل من أي تغيير في الرسوم أو عند استحداث أي رسوم جديدة، ما لم يكن ذلك غير ممكن من الناحية العملية في ظل الظروف الراهنة.

أي اقتطاعات ورسوم يفرضها مدير صندوق ليست تحت سيطرتنا وتخضع هذه الرسوم للتغيير حسب تقدير مدير الصندوق.

28. متى تنتهي الوثيقة

تنتهي الوثيقة عند حدوث أي مما يلي أو لا:

- عند دفع مزية الوفاة؛ أو
- عندما تقوم بتصفية الوثيقة؛ أو
- عندما تنخفض قيمة الوثيقة وتصل إلى صفر.

• ما إذا كان عمر المؤمن له الأصغر سنا بين 51 و60 سنة في تاريخ بدء الوثيقة وحدثت الوفاة خلال 5 سنوات من تاريخ بدء الوثيقة. في هذه الحالة سوف ندفع الأعلى من بين نسبة 101% من قيمة التصفية أو إجمالي أقساط التأمين المدفوعة حتى تاريخه (ناقصا أي سحبات تم دفعها).

• إذا انتحر المؤمن له على الحياة (سواء أن كان عاقلا أو غير عاقل في ذلك الوقت) خلال سنة واحدة من تاريخ بدء الوثيقة، في هذه الحالة فإننا سوف ندفع قيمة التصفية. يتم دفع مزية الوفاة بعملة الوثيقة ما لم يطلب منا دفعه بعملة مختلفة. تنتهي الوثيقة عند دفعنا لمزية الوفاة.

21. رسم التأسيس

يتم اقتطاع رسم التأسيس ببيع وحدات بالتناسب عبر الصناديق التي قمت باختيارها، مقدما في اليوم الأول من كل شهر من شهور الوثيقة بما في ذلك تاريخ بدء الوثيقة.

يكون الرسم الشهري واحد على اثني عشر من النسبة المئوية السنوية، ويبين جدول الوثيقة هذا السعر.

يتم احتساب الرسم بضرب معدل الرسم الشهري في كل مبلغ قسط تأمين ويتم اقتطاعه خلال فترة أول ثلاث سنوات.

يتم بيان أثر هذا الرسم في مستند الإيضاحات الخاص بك.

22. رسم الوثيقة الشهري

يتم اقتطاع رسم الوثيقة الشهري ببيع وحدات بالتناسب عبر الصناديق التي قمت باختيارها، مقدما في اليوم الأول من كل شهر من شهور الوثيقة، بما في ذلك تاريخ بدء الوثيقة.

يبين جدول الوثيقة الرسم الذي سيتم اقتطاعه متضمنا إجمالي المبلغ المحدد لقسط التأمين، والمبين أيضا في جدول الوثيقة. و بمجرد أن تصبح أقساط التأمين المدفوعة تعادل أو تتجاوز هذا المبلغ لن يتم اقتطاع المزيد من رسم الوثيقة الشهري.

يتم بيان أثر هذا الرسم في مستند الإيضاحات الخاص بك.

23. رسم تحويل العملة

يتم تطبيق رسم تحويل العملة عندما تحول بين الصناديق التي تكون بعملات مختلفة.

يتم اقتطاع رسم التحويل ببيع وحدات بالتناسب عبر الصندوق ذي الصلة مباشرة بعد معالجة التحويل.

24. رسم صرف العملة

يتم احتساب رسم صرف عملة إذا كانت عملة أقساط التأمين التي استلمناها أو المبالغ المدفوعة من الوثيقة تختلف عن عملة الوثيقة.

يكون سعر الصرف المستخدم من قبلنا هو سعر الصرف الذي نحدده في وقت المعاملة.

29. الخطأ في تاريخ ميلاد المؤمن له على الحياة

إذا كان تاريخ ميلاد المؤمن له على الحياة المبين في جدول الوثيقة الخاصة بك غير صحيح بسبب المعلومات المقدمة عند تقديمك أو أي مستندات مدعمة، قد يتم إجراء تعديل من قبل لمبلغ مزية الوفاة التي ندفعها.

30. التنازل عن الوثيقة

يمكنك التنازل عن الوثيقة في أي وقت، مع مراعاة أي معلومات أو دليل قد نطلبه بشكل معقول في ذلك الوقت.

يخضع التنازل عن الوثيقة لشخص يقيم في دولة تختلف عن الدولة التي تقيم فيها للبلد 33 أدناه.

إذا تنازلت عن الوثيقة فإنها سوف تبطل تعيين المستفيد القائم، وسوف يخضع لموافقتنا.

31. تعيين مستفيد

يجوز لك تعيين مستفيد لاستلام مزية الوفاة مع مراعاة أي معلومات أو دليل قد نطلبه في ذلك الوقت. يمكن إلغاء هذا التعيين في أي وقت ويجوز لك أيضا تعيين مستفيد بديل قبل وفاة المؤمن له على الحياة.

لن يؤثر تعيين مستفيد على حقوقك والتزاماتك أو حقوقنا والتزاماتنا فيما يتعلق بالوثيقة أو هذه الشروط والأحكام.

يصبح باطلا تعيين أي مستفيد عندما تتنازل عن الوثيقة.

يخضع تعيين المستفيد والدفعات لموافقتنا.

32. المعلومات والشروط والأحكام ذات الصلة بالتبادل التلقائي للمعلومات لأغراض الضريبة وامتثال العميل للضريبة

نحن مطالبون فيما يتعلق بالمتطلبات القانونية والتنظيمية الخاصة بالتبادل الدولي للمعلومات لأغراض الضريبة، بما في ذلك قانون امتثال الحسابات الأجنبية للضريبة الخاص بالولايات المتحدة الأمريكية (FATCA) والقوانين والنظم المتصلة بها، أن نطبق بعض إجراءات العناية الواجبة لتحديد الإقامة/الإقامات الضريبية لبعض الأشخاص ذوي الصلة بالوثيقة. من أجل الامتثال بهذا الالتزام، يجب على مالك الوثيقة وأي شخص يحق له الوصول إلى القيمة النقدية وتغيير المستفيد أو أداء بعض التصرفات الأخرى فيما يتعلق بالوثيقة أن يزودنا عند طلبنا لذلك بشهادة ذاتية دقيقة تتعلق بالدولة أو الدول التي يكون فيها مالك الوثيقة مقيما لأغراض الضريبة، وإذا انطبق، أن يستجيب لطلبنا لدليل مستندي ورقم هوية دافع الضريبة أو ما يمثله حسبما يكون مطلوباً بموجب اللائحة ذات الصلة

33. تقديم التقارير للسلطات الضريبية

وفقاً للقانون المعمول به، سنقوم بشكل دوري بالإبلاغ عن بعض المعلومات حول مالكي الوثيقة، بما في ذلك الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد والتفاصيل المالية ذات الصلة بالوثيقة إلى السلطة/السلطات الضريبية المعنية بموجب القانون.

34. حق الإنهاء نتيجة للتعرض للتنظيمي

إذا انتقل مالك الوثيقة إلى دولة أخرى و/أو تغيرت الإقامة الضريبية لأي مالك وثيقة أو اختلفت عن المعلومات المقدمة في الشهادة الذاتية للإقامة الضريبية أو المستندات المقدمة فيما يتصل بالوثيقة، يجب على مالك الوثيقة الذي يقدم تلك الشهادة الذاتية أو المستند أن يقدم لنا إخطاراً كتابياً مسبقاً بذلك التغيير في مدة لا تتجاوز 30 يوماً من ذلك التغيير.

يرجى ملاحظة أنه في حال انتقالك إلى دولة أخرى فقد لا يحق لك إجراء دفعات في الوثيقة الخاصة بك أو اتخاذ قرارات استثمارية تتعلق بالوثيقة. قد تؤثر القوانين المحلية في الدولة التي قد تنتقل إليها على قدرتنا على الاستمرار في إدارة الوثيقة الخاصة بك وفقاً لشروطها وأحكامها. عليه، فإننا نحقق بكافة الحقوق في اتخاذ أي خطوات نراها مناسبة، بما في ذلك الحق في إلغاء الوثيقة بأثر فوري.

35. مالك الوثيقة الجديد/الإضافي

إذا تم تحويل/التنازل عن هذه الوثيقة لمالك وثيقة جديد أو تمت إضافة مالك وثيقة جديد للوثيقة، يجب على مالك الوثيقة الأصلي أن يمنحنا إخطاراً كتابياً مسبقاً بخصوص هذا التغيير في الوثيقة.

يجب على كل مالك وثيقة جديد أو إضافي أن يقوم فوراً بالاستجابة لطلبنا بتقديم شهادة ذاتية دقيقة فيما يتعلق بالدولة/الدول التي يكون فيها مالك الوثيقة الجديد/الإضافي مقيماً لأغراض الضريبة، وأن يستجيب لطلبنا لدليل مستندي ورقم تعريف دافع الضريبة أو ما يمثله. إضافة إلى الإجراءات المقررة هنا، قد يؤدي الإخفاق في تزويد بهذا الإخطار أو المعلومات المطلوبة بالكامل إلى إضعاف حقوق مالك الوثيقة بموجب الوثيقة أو ينتج عنه إنهاء الوثيقة.

36. قيود الدفع

نقوم بتنفيذ الدفعات بموجب الوثيقة مثل الدفعات المستحقة بموجب استحقاق الوثيقة أو التصفية الجزئية أو الكلية أو قروض الوثيقة فقط لمالك الوثيقة أو المستفيد المبين في المستندات التعاقدية ذات الصلة. يمكن إجراء هذه الدفعات فقط عن طريق التحويل المصرفي لحساب مصرفي باسم مالك الوثيقة أو المستفيد المقيم في نفس الدولة التي يقيم فيها مالك الوثيقة أو حسبما ينطبق في بلد الإقامة الضريبية للمستفيد. يجوز منح استثناء من هذه القيود حسب تقديرنا المطلق وبعد تقييم الحقائق والظروف. لن نقوم بأي حال من الأحوال بتنفيذ دفعات نقدية ذات صلة بالوثيقة للمقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية.

37. مالك الوثيقة المخالف والدفعات المشروطة

حسب طلبنا وبناء على مؤشرات أن الشهادة الذاتية الأخيرة أو الإقامة الضريبية المطلوبة، على التوالي، لم تصبح موثوقة أو دقيقة، يجب على مالك الوثيقة القيام فوراً بتقديم شهادة ذاتية ومستندات مدعمة أخرى حسب طلبنا.

نحتفظ بكافة الحقوق لاتخاذ أي إجراءات نراها مناسبة، بما في ذلك حق عدم تنفيذ أي تعليمات دفع، حتى استلامنا لجميع المعلومات والمستندات على نحو يرضينا، أو إلغاء الوثيقة بأثر فوري، في حال اكتشافنا أن مالك الوثيقة و/أو المستفيد قد قدم لنا شهادة ذاتية غير صحيحة، أو أن أي معلومات أو مستندات أخرى تم تقديمها فيما يتصل بالتحديد وإجراءات العناية الواجبة غير دقيقة أو غير مكتملة أو أن مالك الوثيقة لم يقدّم بتزويدنا بشهادة ذاتية أو معلومات أخرى حسب طلبنا خلال وقت الاستجابة الوارد في طلبنا.

قد ينتج عن الإخفاق في الاستجابة لطلبنا خلال المدة الزمنية المسموح بها الإبلاغ بالمعلومات حول مالك الوثيقة إلى السلطة الضريبية المناسبة أو السلطات الأخرى.

38. الضرائب

نحن لا نقدم أي نصيحة ضريبية، وأي معلومات ذات صلة بقوانين ونظم الضرائب المعمول بها هي ذات طبيعة عامة فقط. تم إعداد الوثيقة لمالكي الوثيقة المقيمين في دولة البحرين أو قطر. إذا قررت أن تعيش خارج البحرين أو قطر بعد إصدار الوثيقة أو كانت لديك استفسارات أو رغبت في الحصول على المزيد من المعلومات فيما يتعلق بأي أحكام واردة أعلاه، فإننا ننصحك بالحصول على نصيحة مستقلة.

نحن لا نقبل أي مسؤولية أو التزام مهما يكن عن أي آثار ضريبية سلبية التي قد تنشأ فيما يختص بالوثيقة الخاصة بك و/أو بالدفعات التي تم إجراؤها بموجبها نتيجة لتغيير بلد الإقامة.

39. حق التعديل العام

تم عقد التأمين استناداً إلى المتطلبات القانونية والتنظيمية السارية والمطبقة في وقت الإبرام. **إذا تغيرت المتطلبات القانونية والتنظيمية الإلزامية المطبقة على هذه الوثيقة،** وعلى وجه الخصوص إذا قمت بتغيير بلد الإقامة، ونتيجة لذلك لم تكن قادرين على الاستمرار في أداء العقد دون تأثير سلبي جوهري محتمل علينا لاستيفاء المتطلبات القانونية والتنظيمية المتغيرة، **يحق لنا تعديل الشروط والأحكام التعاقدية حسبما نراه مناسباً حسب تقديرنا ودون موافقتك، أو إنهاء الوثيقة.**

سوف نبلغك مسبقاً كلما كان ذلك ممكناً بشكل معقول بأي تغييرات في الشروط والأحكام التعاقدية. في حال إنهاء الوثيقة، سوف نرسل لك إخطار إنهاء، وسينتهي العقد وفقاً لإخطار الإنهاء.

40. إخلاء مسؤولية

نحن لا نتحمل أي مسؤولية أو التزام مهما يكن عن أي تكلفة تم تكبدها أو التزام تم فرضه على مالك وثيقة نتيجة لجهودنا بحسن نية للامتثال للمتطلبات الخاصة بالتحديد أو العناية الواجبة أو الإبلاغ بالمعلومات ذات الصلة بمالك الوثيقة لأغراض الضريبة

41. العقوبات

تخضع جميع المعاملات المالية للامتثال لقوانين ولوائح العقوبات التجارية والاقتصادية المعمول بها. لن نقوم بتزويدك بأي خدمات أو مزايا بما في ذلك ودون تحديد قبول دفعات قسط التأمين ودفعات المطالبة وعمليات السداد الأخرى، إذا كان في قيامنا بذلك انتهاك لقوانين

ولوائح العقوبات التجارية والاقتصادية المعمول بها.

يجوز لنا إنهاء الوثيقة إذا اعتبرنا أنك أنت أو مديرنا أو مسؤوليك كأشخاص خاضعين لعقوبات أو قمت بنشاط خاضع لعقوبات، وفقاً لقوانين ولوائح العقوبات التجارية والاقتصادية.

42. الإخطارات المرسلة إلينا

يجب عليك مراجعتنا كتابياً أو عبر البريد الإلكتروني أو أي شكل آخر من أشكال التواصل المقبولة قبل قبول الطلب لاتخاذ الإجراء في أي شيء يتعلق بالوثيقة.

43. القانون والتفسير

تخضع الوثيقة وتفسر وفقاً لقوانين أيل أوف مان، ويكون لمحاكم أيل أوف مان الاختصاص القضائي مع مراعاة الشروط التالية:

إذا كان مالك الوثيقة مقيماً في البحرين أو قطر، تخضع الشركة للاختصاص القضائي غير الحصري لأي سلطة قضائية في البحرين أو قطر فيما يختص بأي دعوى تنشأ عن الوثيقة.

باستثناء ما يكون لتمكين مستفيد من إقامة مطالبة صحيحة فيما يتعلق بالتغطية التأمينية على الحياة، لا يمكن إنفاذ شروط وأحكام هذه الوثيقة من قبل أي شخص ليس طرفاً في الوثيقة.

44. أنظمة مكافحة غسل الأموال

يجب عليك تزويدنا بأية معلومات أو مستندات نطلبها لكي نمثل للوائح مكافحة غسل الأموال في مملكة البحرين أو دولة قطر أو أيل أوف مان أو أي ولاية قضائية أخرى ذات صلة.

تبدأ الوثيقة ويتم دفع عائدات مطالبة فقط عند قيامك أنت أو ممتلك/ممتلكك بتقديم جميع المعلومات التي نطلبها والتي تتقيد بالوائح. يؤدي عدم تقديم تلك المعلومات إلى تأخير أو منع تخصيص أقساط التأمين.

45. القوة القاهرة

لا نتحمل أية مسؤولية قانونية تنشأ عن عجزنا عن الوفاء بالتزاماتنا بمقتضى هذه الوثيقة بسبب أي ظروف خارج نطاق سيطرتنا المعقولة والتي يمكن تفسيرها على أنها حدث قوة القاهرة.

ويشمل ذلك (ولكن دون تحديد) القضاء والقدر أو الحرب أو الطوارئ الوطنية أو الحرائق أو الفيضانات أو الزلازل أو الإضرابات أو الاضطرابات العمالية أو تغيير القانون أو اللوائح أو غيرها من الأحداث ذات الطبيعة المماثلة أو المختلفة. عند وقوع حدث قوة القاهرة، يجب إعفائنا لفترة تعادل التأخير الذي سببه حدث القوة القاهرة وأي فترة إضافية قد تكون ضرورية بشكل معقول لتمكيننا من استئناف أداء أعمالنا.

46. حقوق الأطراف الثالثة

يحق لأي مستفيد يصبح مستحقاً لدفع مزية الوفاء إنفاذ شروط الوثيقة كطرف ثالث وفقاً لقانون العقود في أيل أوف مان لسنة 201 (حقوق الأطراف الثالثة). يجوز تعديل شروط الوثيقة أو تغييرها بيننا وبيننا دون الحاجة لموافقة المستفيد.

47. حماية مالكي الوثيقة في آيل أوف مان

يتلقى المستثمرون حماية في جميع أنحاء العالم من خلال لوائح التأمين على الحياة في آيل أوف مان لسنة 1991 (تعويض حاملي الوثيقة) بغض النظر عن مكان إقامتهم. في حالة الإعسار يحق لمالكي الوثيقة التابعة لنا المطالبة بتعويض يصل إلى 90% من الالتزام تجاه وثائق التأمين الخاصة بهم بموجب لوائح آيل أوف مان.

يجوز لنا أن نخصم من الوثيقة مبلغ لا يتجاوز في مجمله 2% من قيمة الوثيقة في وقت الخصم فيما يتعلق بأي التزام أو ضريبة تفرض علينا نتيجة للوائح التأمين على الحياة في آيل أوف مان لسنة 1991 (حماية حاملي الوثيقة) الصادر بموجب قانون الرقابة المالية لسنة 1988. تتوفر معلومات إضافية على الموقع الإلكتروني لحكومة آيل أوف مان أو منا.

تتم إدارة هذا الالتزام تجاه مالكي الوثيقة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوف مان والتي تفرض مساهمات من جميع شركات التأمين المشاركة، ويتم الاحتفاظ بهذه المساهمات في صندوق تعويض مالكي الوثيقة. في حال كان الصندوق غير كافي لتحمل أي مطالبات تم تقديمها، قد تؤول هيئة الخدمات المالية في آيل أوف مان أو تخفض أو تستنفد الأموال مستحقة الدفع كتعويض.

يمكن الحصول على التفاصيل الكاملة عن اللوائح على الموقع الإلكتروني لحكومة آيل أوف مان www.gov.im.

نحن نمتثل بالكامل لقوانين وتوجيهات مكافحة غسل الأموال.

48. حق الإلغاء

يحق لمالكي الوثيقة المقيمين في البحرين إلغاء الوثيقة والحصول على استرداد لأي أقساط تأمين تم دفعها بتقديم إخطار كتابي للشركة باستخدام العنوان المبين في البند 43.

يجب استلام هذا الإخطار بواسطة الشركة خلال مدة أقصاها 30 يوما من تاريخ إصدار مستندات الوثيقة.

يحق لمالكي الوثيقة المقيمين في قطر إلغاء الوثيقة والحصول على استرداد لأي أقساط تأمين تم دفعها بتقديم إخطار كتابي للشركة باستخدام العنوان المبين في البند 43.

يجب استلام هذا الإخطار بواسطة الشركة خلال مدة أقصاها 30 يوما من تاريخ استلام مالك الوثيقة لمستندات الوثيقة.

إذا قمت بممارسة حقك في الإلغاء، وكان هنالك انخفاض في قيمة الوثيقة بين تاريخ بدء الوثيقة وتاريخ استلامنا لطلب الإلغاء الخاص بك، يتم اقتطاع هذا المبلغ من المبلغ الذي سوف تسترده.

49. حماية البيانات والإفصاح عن المعلومات

قد يتم الاحتفاظ واستخدام المعلومات الشخصية (بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالصحة) التي تم تقديمها أو الحصول عليها من إجراءات التحقق من الخلفية من قبلنا بالطرق التالية:

- لمعالجة وتقييم وإدارة الوثيقة

- لتجنب أو اكتشاف الاحتيال والجرائم المالية

- للامتثال لأي التزام قانوني و/أو تنظيمي

- للإفصاح عنها لأي سلطة ضرائبية أو أي هيئات حكومية أو تنظيمية أخرى وفقا لما يقتضيه القانون أو النظم أو المدونات أو المبادئ التوجيهية

- للقيام بأنشطة محاسبية وإحصائية وبحثية.

من أجل القيام بما ذكر أعلاه قد تحتاج الشركة إلى إرسال المعلومات إلى:

- شركات زيورخ انشورانس جروب وشركات إعادة التأمين والوكالات المرجعية والمدققين والأطراف الثالثة التي تقدم الخدمات ذات الصلة لنا والمتخصصين الماليين ذوي الصلة

- أي طرف ثالث معين للوثيقة أمين (بما في ذلك إداري انتمان)

- دول خارج آيل أوف مان (أو فروعا الإقليمية) التي قد لا يكون لديها نفس مستوى حماية البيانات؛ مع ذلك، تكون الشركة مسؤولة عن ضمان الحفاظ على مستوى مماثل لحماية البيانات

- الهيئات العامة، بما في ذلك الشرطة وقاعدة بيانات شركات إعادة التأمين

لن نكون مسؤولين عن أي خسارة أو ضرر بينما نمارس حقنا في الإفصاح عن أو حجب المعلومات وفقا لأمر قانوني أو بخلاف ذلك وفقا للنظم المعمول بها.

سوف نتواصل باستخدام تفاصيل الاتصال التي تم تزويدنا بها. إذا تم تقديم أكثر من تفاصيل اتصال واحدة، يتم استخدام أكثر وسيلة اتصال ملائمة استنادا إلى عجلة وحساسية المعلومات.

قد يتم تسجيل المكالمات الهاتفية أو مراقبتها من أجل توفير حماية إضافية ولأغراض حل الشكاوى والتدريب وضمان الجودة وللأغراض الإدارية.

إذا تم تقديم معلومات شخصية خاصة بطرف ثالث (بما في ذلك ودون تحديد، المخولين بالتوقيع في الحساب)، يجب أن يكون قد تم استلام موافقة مسبقة من الطرف الثالث للإفصاح عن المعلومات لنا والموافقة على قيامنا نيابة عنهم بمعالجة بياناتهم الشخصية بما في ذلك البيانات الحساسة (إذا انطبق) وتحديدًا، أي تحويلات خارجية لتلك المعلومات في أو خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية، وكذلك استلام أي إخطارات حماية بيانات نيابة عنهم.

يحق للأفراد الحصول على نسخة من بياناتهم الشخصية المحفوظ بها لدينا (من مسئول حماية البيانات لدينا) وتصحيح أية أخطاء (قد يتم فرض رسم قانوني على ذلك).

50. الشكاوى

إذا احتجت إلى تقديم شكوى بخصوص هذا المنتج يرجى الاتصال بنا عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو بالكتابة إلينا باستخدام تفاصيل الاتصال المبينة على البند 43. تتوفر تفاصيل معالجتنا للشكاوى أيضا في قسم "الاتصال بنا" على موقعنا الإلكتروني zurich.ae.

إذا لم تكن راضيا عن استجاباتنا، لديك أيضا حق إحالة الشكوى الخاصة بك إلى الجهة التنظيمية المحلية أدناه:

الجهة التنظيمية في البحرين:

إدارة الامتثال،
مصرف البحرين المركزي،
ص.ب. 27، المنامة،
البحرين،
هاتف: +97317547777،

البريد الإلكتروني: compliance@cbb.gov.bh
الموقع الإلكتروني: www.cbb.gov.bh

الجهة التنظيمية في قطر:

السلطة التنظيمية لمركز قطر للمال
برنامج حل منازعات العملاء،
ص.ب. 22989، الدوحة، قطر،
هاتف: 9744956888،

البريد الإلكتروني: compliance@cdrs.org.qa
الموقع الإلكتروني: www.qfcra.com

يمكن إحالة الشكاوى التي لا يمكن حلها إلى برنامج أمين المظالم للخدمات المالية في آيل أوف مان. أنت غير مؤهل لتقديم شكوى ضدنا لدى خدمة أمين المظالم في المملكة المتحدة. لن يؤثر تقديم شكوى لأمين المظالم على حقوقك القانونية.

يجب عليك ملاحظة أن الشركات وأمانات الاستثمار غير مؤهلين لتقديم شكوى لأمين المظالم حيث أنها مخصصة للأفراد فقط.

تفاصيل الاتصال ببرنامج أمين المظالم للخدمات المالية هي كما يلي:

برنامج أمين المظالم للخدمات المالية
مكتب آيل أوف مان للتجارة الحرة
ثي سلياو واليان فوكسدليل روود
سانت جون
جزيرة آيل أوف مان
IM4 3AS

الهاتف: + 44 1624 686500

البريد الإلكتروني: ombudsman@iomft.gov.im

الموقع الإلكتروني: www.gov.im/oft

لن يؤثر تقديم شكوى لأمين المظالم على حقوقك القانونية. يجب عليك ملاحظة أن الشركات وأمانات الاستثمار غير مؤهلين لتقديم شكوى لأمين المظالم.

51. كيفية الاتصال بنا

يكون المتخصص المالي الخاص بك عادة هو أول نقطة اتصال لأي نصيحة مالية تتعلق بالوثيقة الخاصة بك. إذا رغبت في التواصل معنا يمكنك الاتصال أو إرسال رسالة بريد إلكتروني أو مراسلتنا كتابيا:

إذا كانت مقيما في البحرين،

الهاتف: +971 4 363 4567

من الأحد إلى الخميس بين الساعة 8 صباحا و 5 مساء.

الفاكس: +973 1756 4291

البريد الإلكتروني: helppoint.bh@zurich.com
أو benefit.claims@zurich.com لمطالبات
مزية الوفاة.

كتابيا إلى:

زيورخ انترناشيونال لايف،
زيورخ هيلب بوينت،
ص.ب. 10032
الطابق 19، برج المؤيد،
منطقة السيف،
مملكة البحرين

إذا كنت مقيما في قطر،

هاتف: 97444967555

من الأحد إلى الخميس بين الساعة 8 صباحا و 5 مساء،

البريد الإلكتروني: helppoint.qa@zurich.com
أو benefit.claims@zurich.com لمطالبات
مزية الوفاة.

كتابيا إلى:

زيورخ انترناشيونال لايف،
زيورخ هيلب بوينت،
ص.ب. 26777،
404 الطابق الرابع، برج مركز قطر للمال،
الخليج الغربي،
الدوحة، قطر

الموقع الإلكتروني: zurich.ae

قد يتم تسجيل المكالمات الهاتفية أو مراقبتها من أجل توفير حماية إضافية ولأغراض حل الشكاوى والتدريب وضمان الجودة وللأغراض الإدارية.

معلومات مهمة

زيورخ انترناشيونال لايف هو اسم تجاري لزيورخ انترناشيونال لايف ليمتد.

زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد مرخصة بالكامل بموجب قانون التأمين لسنة 2008 في آيل أوف مان وهي منظمة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوف مان والتي تضمن أن لدى الشركة الإدارة السليمة والمهنية وأنه قد تم تجنب احتياطي لحماية مالكي الوثيقة. لشركات التأمين على الحياة المرخصة في آيل أوف مان تضمن قوانين التأمين على الحياة في آيل أوف مان لسنة 1991 (تعويض حاملي وثيقة التأمين) بأنه في حالة عدم مقدر شركة تأمين على الحياة الوفاء بالتزاماتها لمالكي الوثيقة فإنه سوف يتم الوفاء بنسبة تصل إلى 90% من الالتزامات لمالكي الوثيقة المحميين.

تنطبق الحماية فقط على ملاءة زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد ولا تمتد لحماية قيمة الأصول المحتفظ بها في أي صناديق مرتبطة بوحدة مرتبطة بالوثيقة الخاصة بك.

ليست للبيع للمقيمين في أو مواطني الولايات المتحدة الأمريكية بما في ذلك أي إقليم تسيطر عليه الولايات المتحدة الأمريكية اتحاديا.

لا يقصد من هذا المستند أن يكون عرضا للاستثمار.

هذا المستند لا يقصد منه أن يكون عرضا للاستثمار.

زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد مسجلة في البحرين بموجب السجل التجاري رقم 17444 ومرخصى كشركة تأمين أجنبية – التأمين على الحياة بواسطة مصرف البحرين المركزي.

زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد مرخصة من قبل السلطة التنظيمية لمركز قطر للمال.

تقدم زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد منتجات تأمين على الحياة ومنتجات استثمار وحماية، وهي مرخصة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوف مان.

مسجلة في آيل أوف مان بموجب رقم تسجيل 20126مسي

Registered office: Zurich House, Isle of Man Business Park, Douglas, Isle of Man, IM2 2QZ, British Isles
Telephone +44 1624 662266 Telefax +44 1624 662038 www.zurichinternational.com



ZURICH®